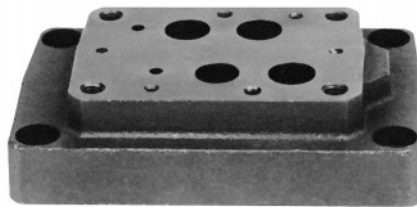


NG 10, 16, 25, 32

Anschlußplatten, Lochbilder

Subplates, Mounting hole configurations

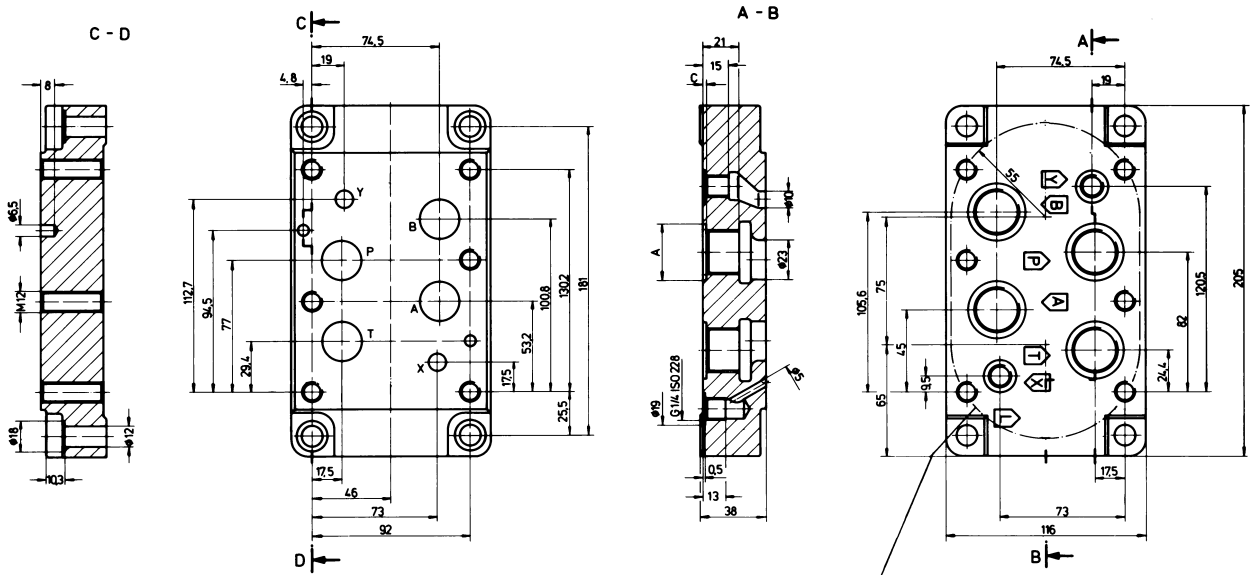
Embases, Plans de pose



7

Sinnbild Symbol Symbole	Für For Pour	Anschluß Connection Raccordement	$p_{max.}$ [bar]	Seite Page Page	⊕	
	NG 10	P, A, B, T G 3/4	250	99	1 815 503 351	
	NG 16	X, Y	P, A, B, T	350	99	1 815 503 418
		G 1/4	G 1			
		X, Y, C1, C2	P, A, B, T			
	G 1/4	G 1	250	100	1 815 503 419	
	NG 25	X, Y				P, A, B, T
G 1/4	G 1					
X, Y, C1, C2	P, A, B, T	250	100	1 815 503 147		
G 1/4	G 1				C 810 015 136	
	Lochbilder Mounting hole configurations NG 10, 16, 25, 32 Plans de pose			101		

NG 25 – ISO 4401

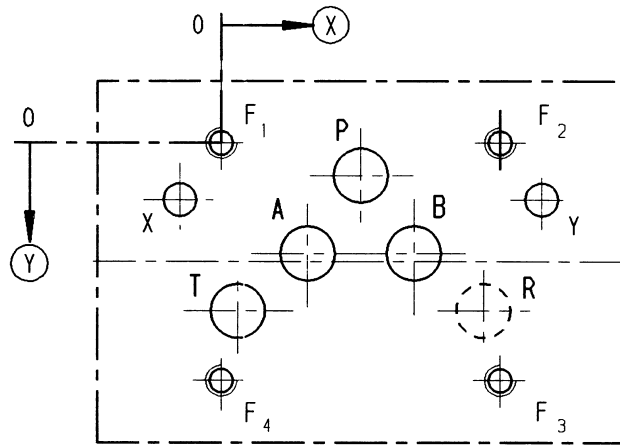


Aussparung für Montagewand
 Mounting panel cut-out
 Découpe pour montage en panneau

P, T, A, B	X, Y	A	C	p _{max.}	[kg]	⊕
G 1	G 1/4	Ø 40	2,5	250 bar	8,5	1 815 503 147
P, T, A, B	X, Y, C1, C2	Ø 40	2,5	250 bar	8,5	C 810 015 136
G 1	G 1/4	Ø 40	2,5	250 bar	8,5	2 910 151 354

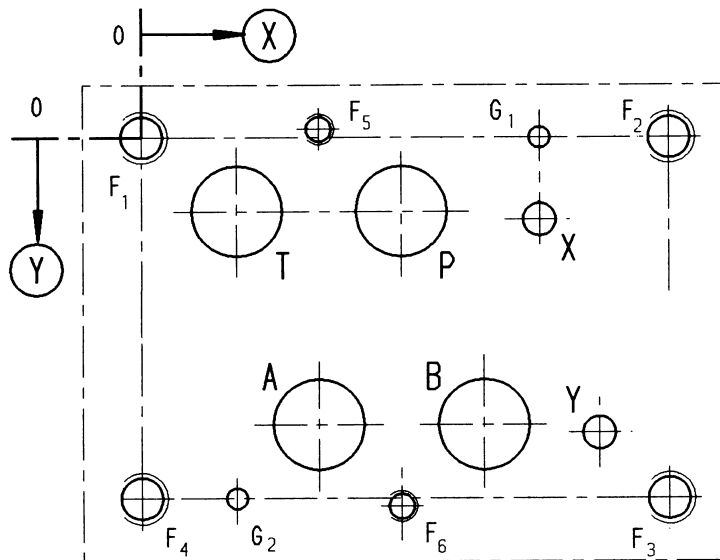
(6x) M 12 x 60, DIN 912-10.9

NG 10 – ISO 4401



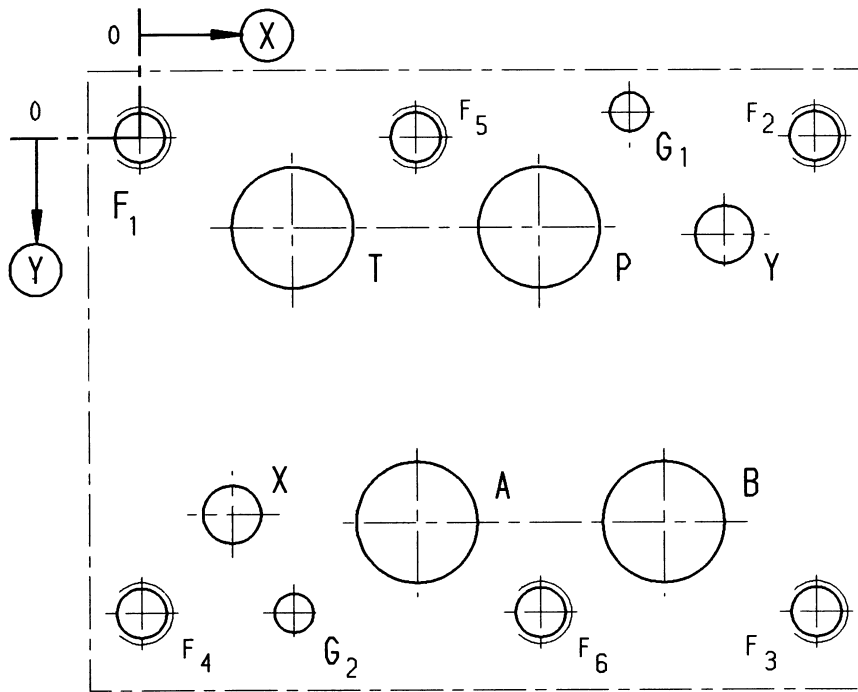
	P	A	T	B	F ₁	F ₂	F ₃	F ₄	X	Y	R
⊗	27	16,7	3,2	37,3	0	54	54	0	-8	62	50,8
⊙	6,3	21,4	32,5	21,4	0	0	46	46	11	11	32,5
∅	10,5 ¹⁾	10,5 ¹⁾	10,5 ¹⁾	10,5 ¹⁾	M 6 ²⁾	M 6 ²⁾	M 6 ²⁾	M 6 ²⁾	6,3	6,3	10,5 ¹⁾

NG 16 – ISO 4401



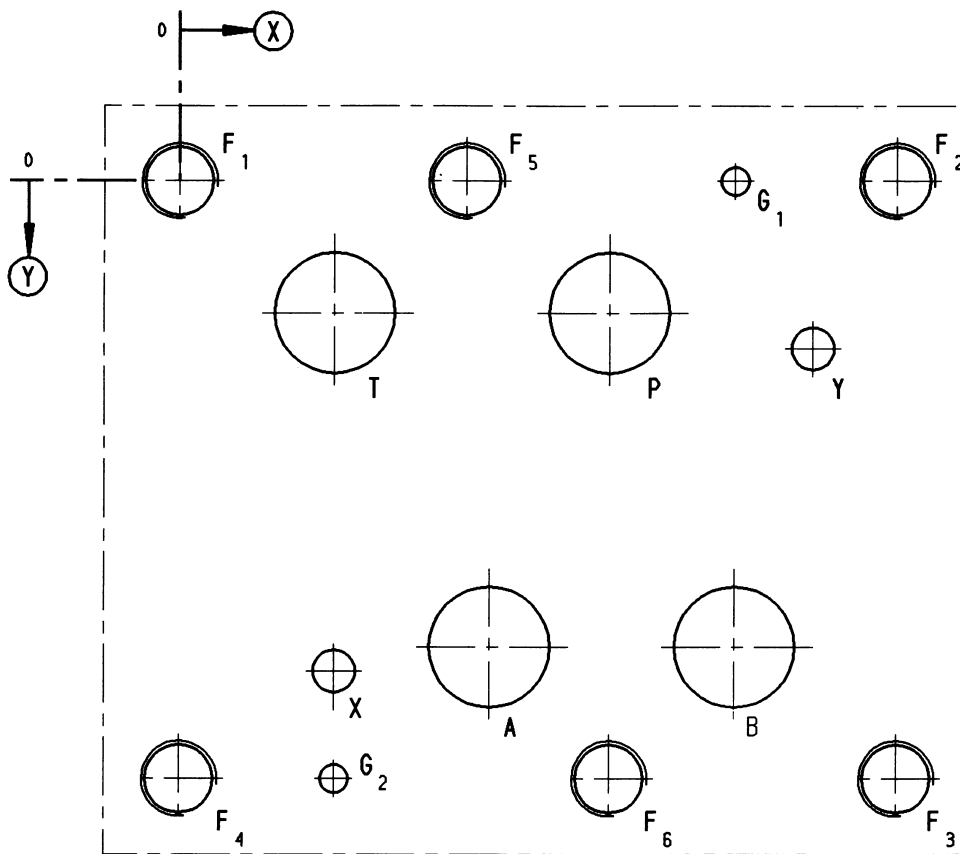
	P	A	T	B	X	Y	G ₁	G ₂	F ₁	F ₂	F ₃	F ₄	F ₅	F ₆
⊗	50	34,1	18,3	65,9	76,6	88,1	76,6	18,3	0	101,6	101,6	0	34,1	50
⊙	14,3	55,6	14,3	55,6	15,9	57,2	0	69,9	0	0	69,9	69,9	-1,6	71,5
∅	20 ¹⁾	20 ¹⁾	20 ¹⁾	20 ¹⁾	6,3	6,3	4	4	M 10 ²⁾	M 10 ²⁾	M 10 ²⁾	M 10 ²⁾	M 6 ²⁾	M 6 ²⁾

NG 25 - ISO 4401



	P	A	T	B	X	Y	G ₁	G ₂	F ₁	F ₂	F ₃	F ₄	F ₅	F ₆
⊗	77	53,2	29,4	100,8	17,5	112,7	94,5	29,4	0	130,2	130,2	0	53,2	77
⊙	17,5	74,6	17,5	74,6	73	19	-4,8	92,1	0	0	92,1	92,1	0	92,1
∅	25 ¹⁾	25 ¹⁾	25 ¹⁾	25 ¹⁾	11,2	11,2	7,5	7,5	M 12 ²⁾	M 12 ²⁾	M 12 ²⁾	M 12 ²⁾	M 12 ²⁾	M 12 ²⁾

NG 32 – ISO 4401



	P	A	T	B	X	Y	G ₁	G ₂	F ₁	F ₂	F ₃	F ₄	F ₅	F ₆
⊗	114,3	82,5	41,3	147,6	41,3	168,3	147,6	41,3	0	190,5	190,5	0	76,2	114,3
⊙	35	123,8	35	123,8	130,2	44,5	0	158,8	0	0	158,5	158,8	0	158,8
∅	48 ¹⁾	48 ¹⁾	48 ¹⁾	48 ¹⁾	11,2	11,2	7,5	7,5	M 20 ²⁾	M 20 ²⁾	M 20 ²⁾	M 20 ²⁾	M 20 ²⁾	M 20 ²⁾

- ▶ 1) von Norm abweichend
- ▶ 2) Gewindetiefe:
Eisenmetall 1,5 x ∅*
Nichteisen 2 x ∅
- * NG 10 min. 10,5 mm

Toleranzen

- für Anschlußbohrungen
± 0,2 mm in der X- und Y-Achse
- für Befestigungs- und Fixierstiftbohrungen ± 0,1 mm in der X- und Y-Achse
- Fixierstift-Bohrungsdurchmesser H 12
- Oberflächenrauigkeit
R_{max.} 4 µm
- Oberflächenebenheit 0,01 mm über eine Distanz von 100 mm

- ▶▶ 1) Non-standard
- ▶▶ 2) Thread depth:
ferrous metals: 1.5 x ∅*
non-ferrous: 2 x ∅
- * NG 10 min. 10.5 mm

Tolerances

- For connection bores:
± 0.2 mm in X and Y axes
- For mounting and positioning pin bores:
± 0.1 mm in X and Y axes
- Positioning pin bore diameter: H 12
- Surface roughness R_{max.} 4 µm
- Surface flatness
0.01 mm over a distance of 100 mm

- ▶▶▶ 1) Différent de la norme
- ▶▶▶ 2) Profondeur de filetage:
métal ferreux 1,5 x ∅*
non ferreux 2 x ∅
- * NG 10 min. 10,5 mm

Tolérances

- Alésages de raccordement
± 0,2 mm dans les axes X et Y
- Alésages pour vis de fixation et de positionnement ± 0,1 mm dans les axes X et Y
- Diamètre des alésages pour vis de positionnement H 12
- Rugosité de la surface
R_{max.} 4 µm
- Planéité de la surface 0,01 mm sur une distance de 100 mm